

Application No.: 10/089,869
Filing Date: July 8, 2002
Docket No.: 753-13 PCT/US/RCE
Page 3

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

Claim 1. (Cancelled) A sealing device for external sealing of a collet chuck housing in a machining tool, said machining tool having a collet chuck housing and collet chuck operatively arranged about a tool shank, said sealing device comprising:

a sealing washer operatively arranged between said tool shank and said collet chuck, said washer having an annular groove circumferentially in communication with said tool shank; and

an elastic sealing body disposed in said groove, wherein substantially all of a width and substantially all of a depth of said groove are greater in size than a cross section of said sealing body, wherein said sealing body is axially moveable in said groove.

Claim 2. (Cancelled) The sealing device according to claim 1, wherein said sealing body is an O-ring.

Claim 3. (Currently Amended) [[In a collet chuck arrangement of a machine tool comprising a collet chuck housing, a collet chuck inserted in the collet chuck housing, a tensioning nut, a tool shank fitted in and fixedly held by the collet chuck and a]] A sealing washer for sealing a [[closing the front side of the]] collet chuck arrangement of a machine tool against coolant leakage, the [[sealing]] washer having a circular opening for the tool shank, this

Application No.: 10/089,869
Filing Date: July 8, 2002
Docket No.: 753-13 PCT/US/RCE
Page 4

opening defining a cylindrical surface with an annular groove in it, [[the surface and the groove facing the tool shank,]] an elastic sealing body disposed in the groove and embracing the tool shaft, wherein the groove is wider and deeper than the cross-section of the elastic sealing body such that the sealing body is pressed by coolant against a side wall of the groove.

Claim 4. (Currently Amended) A sealing washer [[collet chuck arrangement]] according to claim 3, wherein the [[sealing washer]] opening is dimensioned such that an open annular gap exists [[space exists]] between the [[opening]] cylindrical surface and the tool shaft through which open space coolant can flow into the groove and build up pressure therein.

Claim 5. (Currently Amended) A sealing washer [[collet chuck arrangement]] according to claim 3, wherein the collet chuck arrangement includes a [[sealing washer is attached to the]] tensioning nut wherein said sealing washer is attached to said tensioning nut.